

台灣神學院 2015 希臘文 II 課綱

New Testament Greek II

邱啟榮

一. 課程簡介：

本課程接續暑期希臘文課，完成所有基本新約希臘文課本的內容，讓學生具備閱讀及翻譯希臘文新約聖經的基本能力。因此本課程之學習目的是繼續深化基本文法觀念及基本字彙認識，包括新約語文結構的形態學，以及一些基本的修辭、句子結構等等。除使學生能看懂新約注釋書中的希臘文分析外，並練習部份希臘文新約經文的翻譯。此外亦介紹如何利用電腦軟體的資源來幫助學生作希臘文的解經工作。

二. 課程目標：

- (1) 能朗讀新約希臘文句子。
- (2) 對希臘文的字形變化與文法結構有深入的瞭解。
- (3) 能看懂以希臘文分析與解釋的神學與釋義著作。
- (4) 預備將來閱讀新約希臘文聖經的基礎。

三. 教科書：

Jeremy Duff. *The Elements of New Testament Greek*. 3rd Edition. Cambridge:

University Press, 2005. = (新約希臘文中文講義，鄧開福編譯)

威廉·孟恩思 (William D. Mounce) 著，潘秋松譯，《聖經希臘文基礎》

(*Basics of Biblical Greek*)。South Pasadena：美國麥種傳道會，2006。

四. 參考書：

溫南 (J. W. Wenham) 著，張奇軍譯，《新約希臘文基礎》(*The Elements of New Testament Greek*)。台北市：中華福音神學院，2012。

黃錫木，《新約希臘文創意入門》。香港：基道出版社，1998。

鮑爾 (Walter Bauer) 編輯，丹克 (Frederick William Danker) 修訂版主編；
麥啟新中文版主編，麥陳惠惠、麥啟新譯，《新約及早期基督教文獻希臘文大詞典》(*A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*)。香港：漢語聖經，2009。

Newman Jr, B.M. 《新約希漢簡明字典》，聯合聖經公會，1989。

B. Aland, K. Aland, J. Karavidopoulos, C.M. Martini & B.M. Metzger (ed). *The Greek New Testament*. 4th Revised Edition. Stuttgart: United Bible Societies/Deutsche Bibelgesellschaft, 1993.

Danker, Frederick W. (rev. & ed.) *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. Chicago: University of Chicago Press, 2000.

Mounce, William. *Basics of Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1993.

Mounce, William. *Basics of Biblical Greek: Workbook*. Grand Rapids: Zondervan, 1993.

Pretorius, N.F. *Getting to Grips with Greek*. Auckland Park: Werkgroep vir Griekse Onderrig, 1995.

Stevens, Gerald L. *New Testament Greek*. Lanham: University Press of America, 1995.

Wallace, Daniel B. *The Basics of New Testament Syntax*. Grand Rapids: Zondervan, 2000 (abridged version of the above).

五. 聖經軟體

Bible Works: Software for Biblical Exegesis and Research, Version 9, 2011.

六. 課程要求與評量方式

- (1) 每次出席 30%。
- (2) 能朗讀希臘文句子，辨認單字與文法表。10%
- (3) 每星期繳交希臘文-中文的翻譯練習題。50%
- (4) 預備期末考。10%

七. 課程進度

次	課 程 內 容	作 業
1	名詞的第三格變式	Lesson 13
2	名詞的第三格變式	Lesson 13
3	分詞的形式	Lesson 14
4	分詞的用法，被動語氣	Lesson 14/15
5	中間語態和異相動詞	Lesson 15
6	完成式和過去完成式	Lesson 16
7	假設語氣 I	Lesson 16/17
8	假設語氣 II	Lesson 17
9	不定詞的用法	Lesson 18
10	第三人稱命令式	Lesson 18
11	mi-動詞	Lesson 19
12	a- 和 o-動詞	Lesson 19
13	條件句與祈願語氣	Lesson 20
14	介紹聖經軟體 Bible Works	
15	期末考試	